

JAAC 58.115

Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 1er septembre 1993, déclarant irrecevable la req. N° 17667/91, Guy Jehl-Doberer c / Suisse

Adjonction de fluor à l'eau potable dans le Canton de Bâle-Ville.

Art. 8 CEDH. Droit au respect de la vie privée.

La mesure constitue-t-elle une ingérence dans la sphère privée du requérant? La question est laissée ouverte, car la requête doit de toute manière être rejetée: la mesure trouve une base légale suffisante dans un arrêté du Grand Conseil, elle vise légitimement à protéger la santé et est proportionnée, compte tenu de la marge d'appréciation des Etats Parties, même si d'autres Etats s'en sont abstenus.

Fluoridierung des Trinkwassers im Kanton Basel-Stadt.

Art. 8 EMRK. Anspruch auf Achtung des Privatlebens.

Stellt die angefochtene Massnahme einen Eingriff in die Privatsphäre des Beschwerdeführers dar? Die Frage wird offen gelassen, da die Beschwerde aus anderem Grund abgewiesen werden muss: die Massnahme findet in einem Beschluss des Grossen Rates eine ausreichende gesetzliche Grundlage, bezweckt legitimerweise den Schutz der Gesundheit und ist im Rahmen des Beurteilungsspielraums der Vertragsstaaten verhältnismässig, wenn auch andere Staaten davon abgesehen haben.

Aggiunta di fluoro all'acqua potabile nel Cantone di Basilea Città.

Art. 8 CEDU. Diritto al rispetto della vita privata.

Il provvedimento impugnato costituisce un'ingerenza nella sfera privata del ricorrente? La questione può essere lasciata aperta poiché il ricorso deve essere respinto per altro motivo: il provvedimento trova un fondamento legale sufficiente in un decreto del Gran Consiglio; mira legittimamente a proteggere la salute ed è proporzionato, per quanto concerne il margine di apprezzamento degli Stati contraenti, anche se altri Stati si sono astenuti.

Cette décision a été rendue en anglais. Le texte peut être:

- commandé par courrier au Greffe de la Cour européenne des droits de l'homme, Conseil de l'Europe, B.P. 431 R 6, F - 67075 Strasbourg Cedex.*
- ou consulté sur Internet à l'adresse <http://hudoc.echr.coe.int/> à l'aide d'une recherche dans HUDOC avec le n° de la req. et le type de texte (Arrêt ou Décision sur la recevabilité)*

**JAAC 58.115 - Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 1er septembre 1993,
déclarant irrecevable la req. N° 17667/91, Guy Jehl-Doberer c / Suisse**

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	58
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 001 997

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.